32000D0284



# ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

**tal-31 ta' Marzu 2000**

**li tistabbilixxi l-lista ta' ċentri approvati għal ġbir ta' fluidu seminali għall-importazzjoni ta' fluidu seminali taż-żwiemel minn pajjiżi terzi u li temenda d-Deċiżjonijiet 96/539/KE u 96/540/KE**

*(notifikata taħt id-dokument numru K(2000) 912)*

**(Test b'relevanza għaż-ŻEE)**

(2000/284/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 92/65/KEE tat-13 ta' Lulju 1992, li tistabbilixxi l-ħtiġijiet dwar is-saħħa ta' l-annimali li jirregolaw il-kummerċ fi ħdan u l-importazzjonijiet fil-Komunità ta' annimali, fluidu seminali, bajd u embrijoni mhux suġġetti għall-ħtiġiet tas-saħħa ta' l-annimal mniżżla fir-regoli speċifiċi tal-Komunità li hemm referenza għalihom fl-Anness A(I) tad-Direttiva 90/425/KEE [1], kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 95/176/KE [2], u b'mod partikolari l-Artikolu 17(3)(a) tagħha,

Billi:

(1) Skond it-Tieni Parti tad-Deċiżjoni tal-Kummisjoni 94/63/KE [3] u mingħajr preġudizzju għad-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 92/160/KEE [4] l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjonijiet ta' fluidu seminali ta' l-ispeċi taż-żwiemel mill-pajjiżi terzi inklużi fl-Ewwel Parti ta' l-Anness li jinsab mad-Deċiżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE [5] għall-importazzjonijiet ta' żwiemel ħajjin.

(2) Skond l-Artikolu 17(3)(a) tad-Direttiva 92/65/KEE għandhom isiru żjajjar fuq il-post mill-Komunità biex ikun żgurat li d-Direttiva msemmija hawn fuq, u b'mod partikolari l-Annessi tagħha hi applikata b'mod uniformi.

(3) Huwa għalhekk xieraq li titħejja lista proviżorja ta' ċentri approvati ta' ġbir ta' fluidu seminali ta' żwiemel għall-importazzjonijiet fil-Komunità Ewropea, li għalihom l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż terz konċernat jipprovdu garanziji ekwivalenti għal dawk tal-Kapitolu II tad-Direttiva 92/65/KEE.

(4) Il-lista proviżorja għandha tispeċifika, għal kull ċentru, il-kodifika ISO u l-isem tal-pajjiż terz, l-isem, l-indirizz u n-numru ta' reġistrazzjoni taċ-ċentru, l-awtorita li tapprovà u d-data ta' l-approvazzjoni.

(5) Din id-deċiżjoni trid tiġi eżaminata mill-ġdid u, jekk meħtieġ, emendata fid-dawl ta' tagħrif ġdid minn żmien għal żmien.

(6) L-Islanda hija meqjusa ħielsa minn anemija infettiva taż-żwiemel u ma hu meħtieġ l-ebda ittestjar għall-importazzjonijiet ta' żwiemel ħajjin mill-Islanda. Minħabba f'hekk il-ħtiġiet tat-testijiet għal din il-marda stabbiliti fid-Deċiżjoni 96/539/KE [6], importazzjonijiet ta' fluidu seminali taż-żwiemel, u d-Deċiżjoni 96/540/EC [7], importazzjonijiet ta' bajd ekwin u embrijoni, għandhom ikunu sospiżi għat-tali importazzjonijiet mill-Islanda.

(7) Il-miżuri li tipprovdi għalihom din id-Deċiżjoni jaqblu ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti Veterinarju,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

1. Mingħajr preġudizzju għad-Deċiżjoni 92/160/KEE l-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjoni ta' fluidu seminali taż-żwiemel miġbur fiċ-ċentri nklużi fil-lista li hemm fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

2. Il-fluidu seminali imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jinġabar wara d-data ta' l-approvazzjoni taċ-ċentru mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti tal-pajjiż terz konċernat.

[1] ĠU L 268, ta' l-14.9.1992, p. 54.
[2] ĠU L 117, ta' l-24.5.1995, p. 23.
[3] ĠU L 28, tat-2.2.1994, p. 47.
[4] ĠU L 7, tat-18.3.1992, p. 27.
[5] ĠU L 146, tal-14.6.1979, p. 15.
[6] ĠU L 230, tal-11.9.1996, p. 23.
[7] ĠU L 230, tal-11.9.1996, p. 28.

*Artikolu 2*

1. Qed tiżdied nota ta'qiegħ il-paġna (5) fi tmiem il-paragrafu 1.3.3.6.1 taċ-Ċertifikat tas-Saħħa ta' l-Annimali fl-Anness tad-Deċiżjoni 96/539/KE.

2. Qed tiżdied nota ta' qiegħ il-paġna (5) fi tmiem il-paragrafu 1.3.2.5.1 taċ-Ċertifikat tas-Saħħa ta' l-Annimali li hemm fl-Anness tad-Deċiżjoni 96/540/KE.

3. In-nota ta' qiegħ il-paġna msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandha tkun kif ġej:

"(5) It-test *agargel-immunodiffusion* (it-test *Coggins*) għall-anemija infettiva taż-żwiemel mhix meħtieġa għaż-żwiemel donaturi li għexu fl-Islanda mit-twelid u huwa ċertifikat li l-Islanda hija uffiċjalment ħielsa mill-anemija infettiva taż-żwiemel."

*Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni hija ndirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussel, fil-31 ta' Marzu 2000.

*Għall-Kummissjoni*

David BYRNE

*Membru tal-Kummissjoni*

*ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA*

1 Versión — Udgave — Fassung vom — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versie — Versão — Tilanne — Version

2 Código ISO — ISO-kode — ISO-Code — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO-code — Código ISO — ISO-koodi — ISO-kod

3 Tercer país — Tredjeland — Drittland — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Derde land — País terceiro — Kolmas maa — Tredje land

4 Nombre del centro autorizado — Den godkendte tyrestations navn — Name der zugelassenen Besamungsstation — Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου — Name of approved centre — Nom du centre agréé — Nome del centro riconosciuto — Naam van het erkende centrum — Nome aprovado — Hyväksytyn aseman nimi — Tjurstationens namn

5 Dirección del centro autorizado — Den godkendte tyrestations adresse — Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Address of approved centre — Adresse du centre agréé — Indirizzo del centro riconosciuto — Adres van het erkende centrum — Endereço aprovado — Hyväksytyn aseman osoite — Tjurstationens adress

6 Autoridad competente en materia de autorización — Godkendelsesmyndighed — Zulassungsbehörde — Εγκρίνουσα αρχή — Approving authority — Autorité d'agrément — Autorità che rilascia il riconoscimento — Autoriteit die de erkenning heeft verleend — Autoridade de aprovação — Hyväksyntäviranomainen — Godkännandemyndighet

7 Número de autorización — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Αριθμός έγκρισης — Approval number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Registratienummer — Número de aprovação — Hyväksyntänumero — Godkännandenummer

8 Fecha de la autorización — Godkendelsesdato — Zulassungsdatum — Ημερομηνία έγκρισης — Approval date — Date d'agrément — Data di approvazione — Datum van erkenning — Data da aprovação — Hyväksyntäpäivä — Datum för godkännandet

| 1: 2000.03.08. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| AR | ARGENTÍNA | | | | | |
| AU | AUSZTRÁLIA | Belcam Stud Artificial Breeding Centre | Amstrong Road<br>Biddaddaba, Qld 4275 | AQIS | Qld-AB-01 | 1998.13.25. |
| AU | | Alabar Bloodstock Corporation | Koyuga (Near Echuca)<br>Victoria 3622 | | | |
| AU | | Beef Breeding Services,<br>Qld DPI | Grindle Rd, Wacol<br>Qld 4076 | | | |
| AU | | Kinnordy Stud<br>Mr H. Schmorl. | MS 465, Cambooya<br>Qld 4358 | | | |

| 1: 2000.03.08. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| BG | BULGÁRIA | | | | | |
| BR | BRAZÍLIA | | | | | |
| BY | FEHÉROROSZORSZÁG | | | | | |
| BZH | BOSZNIA-HERCEGOVINA | | | | | |
| CA | KANADA | Amstrong Bros | 14709 Hurontario Street<br>Inglewood, Ontario, L0N 1 K0 | CFIA | 72 | |
| CA | | Gencor The Genetic Corporation | R.R.#5 Guelph<br>Ontario | CFIA | 72 SN | |
| CA | | Glengate Farms | PO Box 220, 8343 Walkers Lane<br>Campville, Ontario L0P 1B0 | CFIA | 5-AI-43/Filet#2200-2 | |
| CH | SVÁJC | Eidgenössisches Gestüt/Haras fédéral/Instituto Federale dell'allevamento equino Avenches | CH-1580 Avenches | Bundesamt für Veterinär-wesen | CH-AI-4E | 1997.2.13. |
| CL | CHILE | | | | | |
| CU | KUBA | | | | | |
| CY | CIPRUS | | | | | |
| CZ | CSEH KÖZTÁRSASÁG | | | | | |
| DZ | ALGÉRIA | | | | | |
| EE | ÉSZTORSZÁG | | | | | |
| GL | GRÖNLAND | | | | | |
| HR | HORVÁTORSZÁG | | | | | |
| HU | MAGYARORSZÁG | | | | | |
| IL | IZRAEL | | | | | |
| IS | IZLAND | Gunnarsholt | Saedingastod<br>Gunnarsholti<br>851 Hella | Iceland Veterinary Services | H001 | 1999.12.20. |

| 1: 2000.03.08. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| LI | LITVÁNIA | | | | | |
| LV | LETTORSZÁG | | | | | |
| MA | MAROKKÓ | | | | | |
| MK | MACEDÓNIA, VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁG | | | | | |
| MT | MÁLTA | | | | | |
| MU | MAURITIUS | | | | | |
| MX | MEXIKÓ | | | | | |
| NZ | ÚJ-ZÉLAND | | | | | |
| PL | LENGYELORSZÁG | | | | | |
| PY | PARAGUAY | | | | | |
| RO | ROMÁNIA | | | | | |
| RU | OROSZORSZÁG | | | | | |
| SI | SZLOVÉNIA | | | | | |
| SK | SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG | | | | | |
| TN | TUNÉZIA | | | | | |
| UA | UKRAJNA | | | | | |
| US | USA | Specifically Equine Veterinary Service | 910 W. Hwy 246<br>Buellton, CA | APHIS | 97CA001-EQS | 1997.5.20. |
| US | | Kellog Arabian Horse Center | 3801 W. Temple Ave.<br>Pomona, CA | APHIS | 97CA002-EQS | 1997.5.22. |
| US | | Mariana Farm | Valley Center, CA | APHIS | 98CA001-EQS | 1997.11.14. |
| US | | Advanced Equine Reproduction | 1145 Arroyo Mesa Rd<br>Solvang, CA | APHIS | 98CA002-EQS | 1997.8.12. |

| 1: 2000.03.08. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| US | | Pacific International Genetics | 14300 Jackson Rd<br>Sloughhouse, CA | APHIS | 98CA003-EQS | 1998.1.23. |
| US | | Alamo Pintado Equine Clinic | 2501 Santa Barbara Ave<br>Los Olivos, CA | APHIS | 98CA004-EQS | 1998.2.23. |
| US | | Anaheim Hills Saddle Club | 6352 E. Nohl Ranch Rd<br>Anaheim, CA | APHIS | 98CA005-EQS | 1998.3.23. |
| US | | Valley Oak Ranch | 10940 26 Mile Road<br>Oakdale, CA | APHIS | 99CA006-EQS | 1999.4.02. |
| US | | Jeff Oswood Stallion Station | 21860 Ave. 160<br>Porterville, CA | APHIS | 99CA007-EQS | 1999.4.08. |
| US | | Magness Racing Ventures | 4050 Casey Ave.<br>Santa Ynez, CA 93460 | APHIS | 00CA008-EQS | 1999.12.10. |
| US | | Honor. Bright Farms | 9049 E. Shaw Ave.<br>Clovis, CA 93611 | APHIS | 00CA009-EQS | 1999.12.16. |
| US | | Burchett Training Center | 826 Knox Chapel Road<br>Social Circle, GA | APHIS | 98GA002-EQS | 1998.4.23. |
| US | | Double L Quarter Horse | 1881 E. Berry Road<br>Cedar Rapids, IA | APHIS | 96IA001-EQS | 1996.1.2. |
| US | | Jim Dudley Quarter Horses | Rt. 1, Box 137<br>Latimer, IA | APHIS | 98IA002-EQS | 1998.5.26 |
| US | | Grandview Farms | 123 West 200<br>South Huntington, IN | APHIS | 99IN001-EQS | 1999.12.16. |
| US | | Kentuckiana Farm | PO Box 11743<br>Lexington, KY | APHIS | 97KY001-EQS | 1997.10.16. |
| US | | Castleton Farm | 2469 Iron Works Pike<br>PO Box 11889<br>Lexington, KY 40511 | APHIS | 98KY002-EQS | 1998.8.13. |
| US | | Hamilton Farm | 66 Woodland Mead<br>PO Box 2639<br>South Hamilton, MA 01982 | APHIS | 98MA001-EQS | 1998.3.30. |

| 1: 2000.03.08. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| US | | Select Breeders Service, Inc. | 1088 Nesbitt Road<br>Colora Maryland | APHIS | 98MD001-EQS | |
| US | | Schemel Stables Collection Facility | 986 PCR, Co. Rd 810<br>Perryville, MO | APHIS | 99MO001-EQS | 1999.12.15. |
| US | | Equine Reproduction Facility | 137 Speaks Road<br>Advance, NC | APHIS | 97NC001-EQS | 1997.8.21. |
| US | | Walnridge Farm, Inc. | Hornerstown-Arneytown Road<br>Cream Ridge, NJ | APHIS | 96NJ003-EQS | 1996.8.14. |
| US | | Cedar Lane Farm | 40 Lambertville Headquarters Rd<br>Lambertville, NJ | APHIS | 96NJ004-EQS | 1996.9.4. |
| US | | Peretti's Farm | Route 526, Box 410<br>Cream Ridge, NJ | APHIS | 97NJ005-EQS | 1997.3.17. |
| US | | Kentuckiana Farm of NJ | 18 Archertown Road<br>New Egypt, NJ | APHIS | 99NJ006-EQS | 1999.7.30. |
| US | | Autumn Lane Farm | 7901 Panhandle Road<br>Newark, OH | APHIS | 99OH001-EQS | 1999.5.19. |
| US | | Bryant Ranch | 11777 NW Oak Ridge Rd<br>Yamhill, OR | APHIS | 98OR001-EQS | 1998.2.19. |
| US | | Kosmos Horse Breeders | 372 Littlestown Road<br>Littlestown, PA 17340 | APHIS | 97PA001-EQS | 1997.3.19. |
| US | | Hanover Shoe Farm | Route 194 South<br>PO Box 339<br>Hanover, PA 17331 | APHIS | 97PA002-EQS | 1997.3.28. |
| US | | Nandi Veterinary Associates | 3244 West Sieling Road<br>New Freedom, PA | APHIS | 97PA003-EQS | 1997.9.22. |
| US | | Babcock Ranch Semen Collection Center | Rt. 2, Box 357<br>Gainsville, TX | APHIS | 97TX001-EQS | 1997.6.02. |
| US | | Select Breeders | Rt. 3, Box 196<br>Aubrey, TX | APHIS | 97TX002-EQS | 1997.2.01. |

| 1: 2000.03.08. | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| US | | Floyd Moore Ranch | Route 2, Box 293 Huntsville, TX | APHIS | 98TX003-EQS | 1998.5.12. |
| US | | Carol Rose Quarter Horse Ranch | Rt. 2, Box 136-1<br>Gainesville, TX | APHIS | 99TX005-EQS | 1999.3.15. |
| US | | Riverside Ranch | 4150 FM 113 North Weatherford, TX | APHIS | 99TX006-EQS | 1999.4.16. |
| US | | Roanoke AI Labs, Inc. | 8535 Martin Creek Road Roanoke, VA | APHIS | 96VA001-EQS | 1996.11.14. |
| US | | Tylord Farm | Route 22A<br>Benson, VT | APHIS | 97VT001-EQS | 1997.3.25. |
| US | | Hass Quarter Horses | W9821 Hwy 29<br>Shawano, WI | APHIS | 97WI001-EQS | 1997.5.29. |
| UY | URUGUAY | | | | | |
| ZA | DÉL-AFRIKA | | | | | |